

#	Kural	Thirukkural	English meaning	Tamil meaning
1	1	அகர முதல எழுத்தெல்லாம் ஆதி பகவன் முதற்றே உலகு.	A begins the alphabet and God, primordial, the world.	எழுத்துக்கள் எல்லாம் அகரத்தில் தொடங்குகின்றன; (அது போல) உலகம் கடவுளில் தொடங்குகிறது.
2	12	துப்பார்க்குத் துப்பாய துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத் துப்பாய தூஉம் மழை.	The rain begets the food we eat And forms a food and drink concrete.	நல்ல உணவுகளைச் சமைக்கவும், சமைக்கப்பட்ட உணவுகளை உண்பவர்க்கு இன்னுமோர் உணவாகவும் பயன்படுவது மழையே.
3	35	அழுக்காறு அவாவெகுளி இன்னாச்சொல் நான்கும் இழுக்கா இயன்றது அறம்.	Envy, greed, wrath and harsh words; These four avoided is virtue.	பொறாமை, பேராசை, பொங்கும் கோபம், புண்படுத்தும் சொல் ஆகிய இந்த நான்கும் அறவழிக்குப் பொருந்தாதவைகளாகும்.
4	50	வையத்தின் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வான்உறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப் படும்.	He is a man of divine worth Who lives in ideal home on earth.	உலகத்தில் வாழவேண்டிய அறநெறியில் நின்று வாழ்கிறவன், வானுலகத்தில் உள்ள தெய்வ முறையில் வைத்து மதிக்கப்படுவான்.
5	66	குழல் இனிது யாழ்இனிது என்பதம் மக்கள் மழலைச்சொல் கேளா தவர்.	The flute and lute are sweet they say Deaf to baby's babble's lay!	தங்கள் குழந்தைகளின் மழலைச் சொல்லைக் கேட்காதவர்கள்தான் குழலோசை, யாழோசை ஆகிய இரண்டும் இனிமையானவை என்று கூறுவார்கள்.
6	71	அன்பிற்கும் உண்டோ அடைக்குந்தாழ் ஆர்வலர் புன்கணீர் பூசல் தரும்.	What bolt can bar true love in fact The tricking tears reveal the heart.	உள்ளத்தில் இருக்கும் அன்பைத் தாழ்ப்பாளர் போட்டு அடைத்து வைக்க முடியாது. அன்புக்குரியவரின் துன்பங்காணுமிடத்து, கண்ணீர்த்துளி வாயிலாக அது வெளிப்பட்டுவிடும்.
7	90	மோப்பக் குழையும் அனிச்சம் முகந்திரிந்து நோக்கக் குழையும் விருந்து.	Anicham smelt withers: like that A wry-faced look withers the guest.	அனிச்சம் எனப்படும் பூ, முகர்ந்தவுடன் வாடி விடக் கூடியது. அதுபோல் சற்று முகங்கோணி வரவேற்றாலே விருந்தினர் வாடிவிடுவர்.
8	100	இனிய உளவாக இன்னாத கூறல் கனிஇருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று.	When sweet ones are at hand is to prefer raw fruit to ripe.	இனிமையான சொற்கள் இருக்கும்போது அவற்றை விடுத்துக் கடுமையாகப் பேசுவது கனிகளை ஒதுக்கி விட்டுக் காய்களைப் பறித்துத் தின்பதற்குச் சமமாகும்.
9	102	காலத்தி னாற்செய்த நன்றி சிறிதெனினும் ஞாலத்தின் மாண்ப் பெரிது.	A help rendered in hour of need Though small is greater than the world.	தேவைப்படும் காலத்தில் செய்யப்படும் உதவி சிறிதளவாக இருந்தாலும், அது உலகத்தைவிடப் பெரிதாக மதிக்கப்படும்.
10	108	நன்றி மறப்பது நன்றன்று நன்றல்லது அன்றே மறப்பது நன்று.	To forget good turns is not good Good and good it is to forget at once what is not good.	ஒருவர் நமக்குச் செய்த நன்மையை மறப்பது நல்லதல்ல; அவர் தீமை செய்திருந்தால் அதை மட்டும் அக்கணமே மறந்து விடுவது நல்லது.

11	127	யாகாவா ராயினும் நாகாக்க காவாக்கால் சோகாப்பர் சொல்லிழுக்குப் பட்டு.	Guard your tongue, if nothing else for words unguarded cause distress.	ஒருவர் எதைக் காத்திட முடியாவிட்டாலும் நாவையாவது அடக்கிக் காத்திட வேண்டும். இல்லையேல் அவர் சொன்ன சொல்லே அவர் துன்பத்துக்குக் காரணமாகி விடும்.
12	129	தீயினாற் சுட்டபுண் உள்ளாரும் ஆறாதே நாவினாற் சுட்ட வடு.	Wound caused by fire will heal within; But not the scar left by tongue.	நெருப்பு சுட்ட புண்கூட ஆறி விடும்; ஆனால் வெறுப்புக் கொண்டு திட்டிய சொற்கள் விளைத்த துன்பம் ஆறவே ஆறாது.
13	131	ஒழுக்கம் விழுப்பந் தரலான் ஒழுக்கம் உயிரினும் ஓம்பப் படும்.	Right conduct leads to excellence and so must be guarded above life.	ஒருவர்க்கு உயர்வு தரக் கூடியது ஒழுக்கம் என்பதால், அந்த ஒழுக்கமே உயிரைவிட மேலானதாகப் போற்றப்படுகிறது.
14	151	அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போலத் தம்மை இகழ்வாரைப் பொறுத்தல் தலை.	As earth bears up with diggers too To bear revilers is prime virtue.	தன்னை வெட்டுவோரையும் விழாமல் தாங்குகின்ற நிலம் போல், தம்மை இகழ்வாரையும் பொறுப்பதே தலையான பண்பாகும்.
15	200	சொல்லுக சொல்லிற் பயனுடைய சொல்லற்க சொல்லிற் பயனிலாச் சொல்.	Speak words which are useful, never those that are vain.	சொற்களில் பயன் உடைய சொற்களை மட்டுமே சொல்லவேண்டும், பயன் இல்லாதவைகளாகிய சொற்களை சொல்லவே கூடாது.
16	202	தீயவை தீய பயத்தலான் தீயவை தீயினும் அஞ்சப் படும்.	Fear evil more than fire, as sin leads to sin.	தீய செயல்களால் தீமையே விளையும் என்பதால் அச்செயல்களைத் தீயை விடக் கொடுமையானவையாகக் கருதி அவற்றைச் செய்திட அஞ்சிட வேண்டும்.
17	226	அற்றார் அழிபசி தீர்த்தல் அஃதொருவன் பெற்றான் பொருள்வைப் புழி.	A rich man who removes a poor's killing hunger; lays up treasures for himself.	ஏதும் இல்லாதவரின் கடும்பசியைத் தீர்த்து வையுங்கள். பொருளைப் பெற்றவன் சேமித்து வைக்கும் இடம் அதுவே.
18	236	தோன்றின் புகழொடு தோன்றுக அஃதிலார் தோன்றலின் தோன்றாமை நன்று.	Be born, if you must, for fame; or else better not be born at all.	எந்தத் துறையில் ஈடுபட்டாலும் அதில் புகழுடன் விளங்கவேண்டும்; இயலாதவர்கள் அந்தத் துறையில் ஈடுபடாமல் இருப்பதே நல்லது.
19	291	வாய்மை எனப்படுவது யாதெனின் யாதொன்றும் தீமை இலாத சொல்லல்.	Truthfulness may be described as utterance; wholly devoid of ill.	வாய்மை என்று கூறப்படுவது எது என்றால், அது மற்றவர்க்கு ஒரு சிறிதும் தீங்கு இல்லாத சொற்களைக் சொல்லுதல் ஆகும்.
20	292	பொய்மையும் வாய்மை இடத்த புரைதீர்ந்த நன்மை பயக்கும் எனின்.	Even a lie is truthful; if it does not unsullied good.	குற்றம் அற்ற நன்மையைத் தரும் என்றால் உண்மை சொல்லல் வேண்டிய இடத்தில் பொய்யும் சொல்லலாம்.
21	293	தன்நெஞ்சு அறிவது பொய்யற்க பொய்த்தபின் தன்நெஞ்சே தன்னைச் சுடும்.	Let not a man knowingly lie; Conscience will scorch and make him sigh.	மனச்சாட்சிக்கு எதிராகப் பொய் சொல்லக்கூடாது; அப்படிச் சொன்னால், சொன்னவரின் மனமே அவரைத் தண்டிக்கும்.
22	304	நகையும் உவகையும் கொல்லும் சினத்தின்	Is there a foe more fell than wrath; which kills laughter and love?	சினம் கொள்கிறவர்களுக்கு முகமலர்ச்சி மாத்திரமின்றி மனமகிழ்ச்சியும் மறைந்து போய் விடும்.

		பகையும் உளவோ பிற.	Kind laughter and love:	மனமகழலையும் மனற்றது உளவ உளவும்.
23	314	இன்னாசெய் தாரை ஒறுத்தல் அவர்நாண் நன்னயம் செய்து விடல்.	Punish an evil-doer by shaming him; when a good deed and forget.	நமக்குத் தீங்கு செய்தவரைத் தண்டிப்பதற்குச் சரியான வழி, அவர் வெட்கித் தலைகுனிவும்படியாக அவருக்கு நன்மை செய்வதுதான்.
24	391	கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின் நிற்க அதற்குத் தக.	Learn well what should be learnt, and then live your learning.	கல்வி கற்க நல்ல நூல்களைக் குற்றமறக் கற்க வேண்டும், அவ்வாறு கற்ற பிறகு, கற்ற கல்விக்கு தக்கவாறு நெறியில் நிற்க வேண்டும்.
25	392	எண்ணென்ப ஏனை எழுத்தென்ப இவ்விரண்டும் கண்ணென்ப வாழும் உயிர்க்கு.	Letter, number, art and science Of living kind both are the eyes.	எண்ணும் எழுத்தும் எனப்படும் அறிவுக் கண்களைப் பெற்றவர்களே, உயிர் வாழ்வோர் எனக் கருதப்படுவார்கள்.
26	400	கேடில் விழுச்செல்வம் கல்வி ஒருவற்கு மாடல்ல மற்றை யவை.	Learning is wealth none could destroy Nothing else gives genuine joy.	கல்வியே அழிவு இல்லாத சிறந்த செல்வம்; பிற எல்லாம் செல்வமே அல்ல.
27	410	விலங் கொடு மக்கள் அனையர் இலங்குநூல் கற்றாரோடு ஏனை யவர்.	The ignorant are to the learned; as beasts to men.	மனிதர்களுக்கும் விலங்குகளுக்குமிடையே என்ன வேற்றுமையோ, அதே அளவு வேற்றுமை அறிவு நூல்களைப் படித்தவர்களுக்கும், அந்த நூல்களைப் படிக்காதவர்களுக்கும் இடையே உண்டு.
28	411	செல்வத்துள் செல்வம் செவிச்செல்வம் அச்செல்வம் செல்வத்துள் எல்லாம் தலை.	The wealth of wealths is the ear: That wealth outtops all else.	செவியால் கேட்டுப் பெறும் செல்வமே சிறந்த செல்வம்; இது பிற செல்வங்கள் எல்லாவற்றிலும் முதன்மையானது.
29	423	எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.	Wisdom grasps truth. Of whatever and by whomsoever said.	எந்தக் கருத்தை எவர் சொன்னாலும், அக்கருத்தின் உண்மையைக் காண்பது அறிவு.
30	428	அஞ்சுவது அஞ்சாமை பேதைமை அஞ்சுவது அஞ்சல் அறிவார் தொழில்.	Not to fear what should be feared is folly; The wise know better.	பயப்பட வேண்டியதற்குப் பயப்படாமல் இருப்பது மூடத்தனம்; பயப்படுவது அறிவாளிகளின் செயல்.
31	433	தினைத்துணையாம் குற்றம் வரினும் பனைத்துணையாக் கொள்வர் பழிநாணு வார்.	To one who would avoid a bad name; A millet of fault is as big as a palm fruit.	பழிக்கு நாணுகின்றவர்கள், தினையளவு குற்றத்தையும் பனையளவாகக் கருதி, அதைச் செய்யாமல், தங்களைக் காத்துக் கொள்வார்கள்.
32	448	இடிப்பாரை இல்லாத ஏமரா மன்னன் கெடுப்பார் இலானும் கெடும்.	A king unguarded by trechant counsel needs no foes to come to grief.	குறையை உணர்த்துவோர் இல்லாத அரசு தானாகவே கெடும்.
33	455	மனந்தூய்மை செய்வினை தூய்மை இரண்டும் இனந்தூய்மை தூவா வரும்.	Purity of the thought and deed Comes from good company indeed.	ஒருவன் கொண்டுள்ள தொடர்பு தூய்மையானதாக இருந்தால்தான் அவனுடைய மனமும் செயலும் தூய்மையானவையாக இருக்கும்.

34	460	நல்லினத்தின் னூங்குந் துணையில்லை தீயினத்தின் அல்லல் படுப்பதாஉம் இல்.	There is no greater aid than good compnay; Nor worse affliction than bad.	ஒருவனுக்கு நல்ல இனத்தைக் காட்டிலும் பெரிய துணையும் இல்லை; தீய இனத்தைக் காட்டிலும் துன்பம் தருவதும் இல்லை.
35	467	எண்ணித் துணிக கருமம் துணிந்தபின் எண்ணுவம் என்பது இழுக்கு.	Think and act; to act and then to think is folly.	நன்றாகச் சிந்தித்த பிறகே செயலில் இறங்க வேண்டும்; இறங்கிய பிறகு சிந்திக்கலாம் என்பது தவறு.
36	484	ஞாலம் கருதினும் கைகூடும் காலம் கருதி இடத்தாற் செயின்.	The whole world is his who chooses. The right time and place.	உரிய காலத்தையும் இடத்தையும் ஆய்ந்தறிந்து செயல்பட்டால் உலகமேகூடக் கைக்குள் வந்துவிடும்.
37	504	குணம்நாடிக் குற்றமும் நாடி அவற்றுள் மிகைநாடி மிக்க கொளல்.	Good and evil in man weigh well Judge him by virtues which prevail.	ஒருவரின் குணங்களையும், அவரது குறைகளையும் ஆராய்ந்து பார்த்து அவற்றில் மிகுதியாக இருப்பவை எவை என்பதைத் தெரிந்து அதன் பிறகு அவரைப் பற்றிய ஒரு தெளிவான முடிவுக்கு வரவேண்டும்.
38	505	பெருமைக்கும் ஏனைச் சிறுமைக்கும் தத்தம் கருமமே கட்டளைக் கல்.	A man's conduct is the touchstone. Of his greatness and littleness.	ஒருவர் செய்யும் காரியங்களையே உரைகல்லாகக் கொண்டு, அவர் தரமானவரா அல்லது தரங்கெட்டவரா என்பதைப் புரிந்து கொள்ளலாம்.
39	527	காக்கை கரவா கரைந்துண்ணும் ஆக்கமும் அன்னநீ ரார்க்கே உள.	Crows trumpet their finds and share them gains accrue to such natures.	தனக்குக் கிடைத்ததை மறைக்காமல் தனது சுற்றத்தைக் கூவி அழைத்துக் காக்கை உண்ணும். அந்தக் குணம் உடையவர்களுக்கு மட்டுமே உலகில் உயர்வு உண்டு.
40	595	வெள்ளத்து அனைய மலர்நீட்டம் மாந்தர்தம் உள்ளத்து அனையது உயர்வு.	The lotus raises with the water, and a man as high as his will.	நீர்ப்பூக்களின் அடிக்காம்பின் நீளம் நீரின் அளவே. அது போல மக்களின் உயர்வும் அவர்களின் மன ஊக்கத்தின் அளவே.
41	616	முயற்சி திருவினை ஆக்கும் முயற்றின்மை இன்மை புகுத்தி விடும்.	Industry adds prosperity Indolence brings but poverty.	முயற்சி செல்வத்தைச் சேர்க்கும்; முயலாமல் இருப்பது வறுமைக்குள் சேர்ந்து விடும்.
42	621	இடுக்கண் வருங்கால் நடுக அதனை அடுத்தார்வது அஃது ஒப்பது இல்.	Laugh away troubles; there is No other way to conquer woes.	சோதனைகளை எதிர்த்து வெல்லக் கூடியது, அந்தச் சோதனைகளைக் கண்டு கலங்காமல் மகிழ்வுடன் இருக்கும் மனம்தான்.
43	664	சொல்லுதல் யார்க்கும் எளிய அரியவாம் சொல்லிய வண்ணம் செயல்.	Easy it is to tell a fact But hard it is to know and act.	நான் இந்தச் செயலை இப்படிச் செய்யப் போகிறேன் என்று சொல்லுவது எல்லார்க்கும் சுலபம்; சொல்லியபடியே அதைச் செய்து முடிப்பதுதான் கடினம்.
44	645	சொல்லுக சொல்லைப் பிறிது ஓர் சொல் அச்சொல்லை வெல்லும் சொல் இன்மை அறிந்து.	Speak so that what you say; May never be gainsaid.	தாம் சொல்லும் சொல்லை வெல்ல, வேறொரு சொல் இல்லை என்பதை அறிந்து சொல்லுக.
45	647	சொல்லவல்லன் சோர்விலன் அஞ்சான் அவனை	A good speaker, tireless, unforgetful and bold is hard to quell.	சொல்லாற்றல் படைத்தவனாகவும், சோர்வு அறியாதவனாகவும், வடிகா நெட்கங் கொண்டு வனாகவும், மூடியவனை எதிர்த்து எவ்வாறும்

		இகல்வெல்லல் யார்க்கும் அரிது.	It is hard to queen.	அருள் அறவாய் கொண்டவர்கடைய இருப்பவர்களை அறந்து வரவாய் வெல்ல முடியாது.
46	666	எண்ணிய எண்ணியாங்கு எய்துப எண்ணியார் திண்ணியர் ஆகப் பெறின்.	All one aims at can be gained. If one is but firm.	எண்ணியதைச் செயல்படுத்துவதில் உறுதி உடையவர்களாக இருந்தால் அவர்கள் எண்ணியவாறே வெற்றி பெறுவார்கள்.
47	706	அடுத்தது காட்டும் பளிங்குபோல் நெஞ்சம் கடுத்தது காட்டும் முகம்.	As a mirror shows what is in front. So the face reveals the full mind.	தன்னை அடுத்தப் பொருளைத் தன்னிடம் காட்டும் பளிங்கு போல், ஒருவனுடைய நெஞ்சில் உள்ளதை அவனுடைய முகம் காட்டும்.
48	754	அறன்ஈனும் இன்பமும் ஈனும் திறனறிந்து தீதின்று வந்த பொருள்.	Wealth acquired sinless and well, yields both virtue and happiness.	தீய வழியை மேற்கொண்டு திரட்டப்படாத செல்வம்தான் ஒருவருக்கு அறநெறியை எடுத்துக்காட்டி, அவருக்கு இன்பத்தையும் தரும்.
49	786	முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத்து அகநக நட்பது நட்பு.	One may smile and smile and be no friend. The heart should smile with the face.	இன்முகம் காட்டுவது மட்டும் நட்புக்கு அடையாளமல்ல; இதயமார் நேசிப்பதே உண்மையான நட்பாகும்.
50	796	கேட்டினும் உண்டு ஓர் உறுதி கிளைஞரை நீட்டி அளப்பதோர் கோல்.	Adversity has this use - as a yardstick. To spread out and measure friends.	தீமை வந்தால் அதிலும் ஒரு நன்மை உண்டு. அந்தத் தீமைதான் நண்பர்கள் எப்படிப்பட்டவர்கள் என்று அளந்து காட்டும் கருவியாகிறது.
51	819	கனவினும் இன்னாது மன்னோ வினைவேறு சொல்வேறு பட்டார் தொடர்பு.	Friends whose words differ from their deeds. Distress even in dreams.	சொல் ஒன்று, செயல் வேறாக இருப்பவரின் நட்பு கனவிலும் கூடத் துன்பமானதாகும்.
52	882	வாள்போல பகைவரை அஞ்சற்க அஞ்சுக கேள்போல் பகைவர் தொடர்பு.	No need to fear the enemy with swords. Beware of the false friend.	வெளிப்படையாக எதிரே வரும் பகைவர்களைவிட உறவாடிக் கெடுக்க நினைப்பவர்களிடம்தான் எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டும்.
53	948	நோய்நாடி நோய்முதல் நாடி அதுதணிக்கும் வாய்நாடி வாய்ப்பச் செயல்.	Diagnose with care, discover the cause, and find and apply the remedy.	நோய் இன்னதென்று ஆராய்ந்து, நோயின் காரணம் ஆராய்ந்து, அதைத் தணிக்கும் வழியையும் ஆராய்ந்து, உடலுக்கு பொருந்தும் படியாகச் செய்யவேண்டும்.
54	972	பிறப்பொக்கும் எல்லா உயிர்க்கும் சிறப்பொவ்வா செய்தொழில் வேற்றுமை யான்.	All beings are the same in birth But work decides their varied worth.	பிறப்பினால் அனைவரும் சமம். அவரவர் செய்யும் செயல் வேறுபாடுகளால் மட்டுமே பெருமை வரும்.
55	978	பணியுமாம் என்றும் பெருமை சிறுமை அணியுமாம் தன்னை வியந்து.	The great are always humble, and the small lost in self-admiration.	பெருமைப் பண்பு எக்காலத்திலும் பணிந்து நடக்கும், ஆனால் சிறுமையோ தன்னைத் தானே வியந்துப் பாராட்டிக் கொள்ளும்.
56	2	கற்றதனால் ஆய பயனென்கொல் வாலறிவன்	What use is that learning which does not lead to the blessed feat of pure intelligence?	தன்னைவிட அறிவில் மூத்த பெருந்தகையாளரின் முன்னே வணங்கி கற்கும் பண்பு இல்லாவிடில் என்னதான் அவர் கற்றுக்கொள்ளும்?

		நற்றான் தொழாஅர் எனின்.	lead to the blessed feet of pure intelligence;	நற்றான் பண்பு இல்லாவிடில் எண்ணான் ஒருவர் கற்றுக்கொள்ள ஆய அதனால் என்ன பயன்? ஒன்றுமில்லை.
57	26	செயற்கரிய செய்வார் பெரியர் சிறியர் செயற்கரிய செய்கலா தார்.	The great do the impossible; The mean cannot.	பிறர் செய்வதற்கு முடியாத செயல்களைச் செய்பவரே மேன்மக்கள்; செய்ய முடியாதவரோ சிறியவரே.
58	29	குணமென்னும் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி கணமேயும் காத்தல் அரிது.	The wrath of those on virtue's hill, though brief, must have its way.	குணக்குன்றுகளான பெரியவர்கள் கோபம் கொண்டால் அந்தக் கோபம் அவர்கள் உள்ளத்தில் ஒரு கணம் கூட நிலைத்து நிற்காது.
59	70	மகன்தந்தைக்கு ஆற்றும் உதவி இவன்தந்தை என்றோற்றான் கொல் எனும் சொல்.	The service a son can render his father is to make men ask, "How came this blessing?"	மகன் தன் தந்தைக்குச் செய்யத் தக்க கைம்மாறு, இவன் தந்தை இவனை மகனாகப் பெற என்ன தவம் செய்தானோ என்று பிறர் புகழ்ந்து சொல்லும் சொல்லாகும்.
60	67	தந்தை மகற்காற்றும் நன்றி அவையத்து முந்தி இருப்பபச் செயல்.	A father's duty to his son is To seat him in front of the wise.	தந்தை தன் மகனுக்குச் செய்யத்தக்க நல்லுதவி, கற்றவர் கூட்டத்தில் தன் மகன் முந்தியிருக்கும்படியாக அவனைக் கல்வியில் மேம்படச் செய்தலாகும்.
61	72	அன்பிலார் எல்லாம் தமக்குரியர் அன்புடையார் என்பும் உரியர் பிறர்க்கு.	The loveless grasp all; while the loving with their very bones help others.	அன்பு இல்லாதவர் எல்லாவற்றாலும் தமக்கே உரிமை உடையவராய் இருப்பர். அன்புள்ளவரோ பொருளால் மட்டும் அன்று; உடம்பாலும் பிறர்க்கு உரியவராய் இருப்பர்.
62	430	அறிவுடையார் எல்லாம் உடையார் அறிவிலார் என்னுடைய ரேனும் இலர்.	Those who have wisdom have all; fools with all have nothing.	அறிவு இல்லாதவர்களுக்கு வேறு எது இருந்தாலும் பெருமையில்லை; அறிவு உள்ளவர்களுக்கு வேறு எது இல்லாவிட்டாலும் சிறுமை இல்லை.
63	104	தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக் கொள்வார் பயன்தெரிவார்	To the discerning a millte of aid is as big as palm fruit.	ஒருவர் செய்யும் தினையளவு நன்மையைக்கூட அதனால் பயன்பெறும் நன்றியுள்ளவர் பல்வேறு வகையில் பயன்படக்கூடிய பனையின் அளவாகக் கருதுவார்.
64	299	எல்லா விளக்கும் விளக்குஅல்ல சான்றோர்க்குப் பொய்யா விளக்கே விளக்கு.	All lights are not lights for the wise; Truth light is light bright like Sun-light.	உலகத்து இருட்டைப் போக்கும் விளக்குகள், விளக்கு ஆகா; பொய் சொல்லாமை என்னும் விளக்கே சான்றோர்க்கு விளக்கு ஆகும்.
65	190	ஏதிலார் குற்றம் போல் தம் குற்றம் காண்கிற்பின் தீதுண்டோ மன்னும் உயிர்க்கு	Can there be evil if we can see our own faults like those of others?	பிறர் குற்றத்தைக் காண்பவர்கள் தமது குற்றத்தையும் எண்ணிப் பார்ப்பார்களேயானால் புறங்கூறும் பழக்கமும் போகும்; வாழ்க்கையும் நிம்மதியாக அமையும்.
66	436	தன்குற்றம் நீக்கிப் பிறர்குற்றம் காண்கிற்பின் என்குற்ற மாகும் இறைக்கு.	How can a king be faulted who removes his own fault before seeing that of others?	முதலில் தனக்குள்ள குறையை நீக்கிக் கொண்டு அதன் பின்னர் பிறர் குறையைக் கண்டு சொல்லும் தலைவனுக்கு குறை ஏதும் வராது.
67	305	தன்னைத்தான் காக்கின் சினங்காக்க காவாக்கால்	Keep wrath at bay if you would guard yourself; unchecked it kills	தனக்குத் துன்பம் வராமல் காக்க விரும்பினால் கோபம் கொள்ளாமல் காக்கவும் காக்க முடியாது போனால் உடையவரையே சினம்

		தன்னையே கொல்லும் சினம்.	youisen, unchecked it kills.	கொல்லும், கால முடியாது உணர்வு உடையவற்றையே கொல்லும்.
68	95	பணிவுடையன் இன்சொலன் ஆதல் ஒருவற்கு அணியல்ல மற்றுப் பிற.	Sweet words and humility are one's true jewels; all else are foreign and none.	அடக்கமான பண்பும், இனிமையாகப் பேசும் இயல்பும் தவிர, ஒருவருக்குச் சிறந்த அணிகலன் வேறு இருக்க முடியாது.
69	592	உள்ளம் உடைமை உடைமை பொருளுடைமை நில்லாது நீங்கி விடும்.	Psychic heart is wealth indeed Worldly wealth departs in speed.	ஊக்கம் எனும் ஒரு பொருளைத் தவிர, வேறு எதனையும் நிலையான உடைமை என்று கூற இயலாது.
70	396	தொட்டனைத் தூறும் மணற்கேணி மாந்தர்க்குக் கற்றனைத் தூறும் அறிவு.	A well dug in sand yields water as dug, so learning, wisdom.	தோண்டத் தோண்ட ஊற்றுநீர் கிடைப்பது போலத் தொடர்ந்து படிக்கப் படிக்க அறிவு பெருகிக் கொண்டே இருக்கும்.
71	34	மனத்துக்கண் மாசிலன் ஆதல் அனைத்து அறன் ஆகுல நீர பிற.	A spotless mind is virtue's sum, all else is empty noise.	மனம் தூய்மையாக இருப்பதே அறம்; மற்றவை ஆரவாரத்தைத் தவிர வேறொன்றுமில்லை
72	121	அடக்கம் அமரருள் உய்க்கும் அடங்காமை ஆரிருள் உய்த்து விடும்.	Self-control takes one to the gods; its lack to utter darkness.	அடக்கம் அழியாத புகழைக் கொடுக்கும். அடங்காமை வாழ்வையே இருளாக்கி விடும்.
73	138	நன்றிக்கு வித்தாகும் நல்லொழுக்கம் தீயொழுக்கம் என்றும் இடும்பை தரும்.	Good conduct sows seeds of blessings Bad conduct endless evil brings.	நல்லொழுக்கம் இன்பமான நல்வாழ்க்கைக்குக் காரணமாக இருக்கும்; தீயொழுக்கம் எப்போதும் துன்பத்தைக் கொடுக்கும்.
74	137	ஒழுக்கத்தின் எய்துவர் மேன்மை இழுக்கத்தின் எய்துவர் எய்தாப் பழி.	Right conduct exalts one, while a bad name exposes one to undeserved disgrace.	நல்ல நடத்தையினால் உயர்வு ஏற்படும்; இல்லையேல் இழிவான பழி வந்து சேரும்.
75	140	உலகத்தோடு ஒட்ட ஒழுகல் பலகற்றும் கல்லார் அறிவிலா தார்.	Those are foolshoever learned who have not learned to walk with the world.	உயர்ந்தோர் ஏற்றுக் கொண்ட ஒழுக்கம் எனும் பண்போடு வாழக் கற்காதவர்கள் பல நூல்களைப் படித்திருந்தும் கூட அறிவில்லாதவர்களே ஆவார்கள்.
76	247	அருளில்லார்க்கு அவ்வுலகம் இல்லை பொருளில்லார்க்கு இவ்வுலகம் இல்லாகி யாங்கு.	This world is not for thr poor, nor the next for the unkind.	பொருள் இல்லாதவர்களுக்கு வாழ்க்கை சிறப்பாக இராது. அதுபோலவே கருணை உள்ளம் இல்லாதவர்களின் துறவற வாழ்க்கையும் சிறப்பாக அமையாது.
77	751	பொருளல் லவரைப் பொருளாகச் செய்யும் பொருளல்லது இல்லை பொருள்.	There is nothing like wealth, to make the worthless wothy.	தகுதி அற்றவரையும் கூடத் தகுதி உடையவராக ஆக்கிவிடும் தகுதி உடையது, பணமே அன்றி வேறொன்றும் இல்லை.
78	423	எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்பது அறிவு.	Wisdom grasps truth of whatever and by whomsoever said.	எந்தக் கருத்தை எவர் சொன்னாலும், அக்கருத்தின் உண்மையைக் காண்பது அறிவு.
79	412	செவிக்குண வில்லாத போழ்து சிறிது	When there is no food for the ear, we may think of some food for the stomach	செவி வழியாக இன்பம் தரும் உணவு இல்லாதபோதே சிறிதளவு உணவு வயிற்றுக்குக் கரும் நிலை எப்படும்

		வயிற்றுக்கும் ஈயப்படும்.	think of some food for the stomach.	உணவு வயிற்றுக்குத் தருவ தலை ஏறப்படும்.
--	--	--------------------------	-------------------------------------	--

80	319	பிறர்க்கின்னா முற்பகல் செய்யின் தமக்குஇன்னா பிற்பகல் தாமே வரும்.	The hurt you cause in the forenoon self-propelled will overtake you in the afternoon.	அடுத்தவர்க்குத் தீமையைக் காலையில் செய்தால், நமக்குத் தீமை நம்மைத் தேடி மாலையில் தானாக வரும்.
----	-----	--	---	--

81	69	ஈன்ற பொழுதின் பெரிதுவக்கும் தன்மகனைச் சான்றோன் எனக்கேட்ட தாய்.	The mother, hearing her son's merit Delights more than when she begot	நல்ல மகனைப் பெற்றெடுத்தவள் என்று ஊரார் பாராட்டும் பொழுது அவனைப் பெற்றபொழுது அடைந்த மகிழ்ச்சியைவிட அதிக மகிழ்ச்சியை அந்தத் தாய் அடைவாள்.
----	----	--	---	---

82	80	அன்பின் வழியது உயிர்நிலை அஃதிலார்க்கு என்பதோல் போர்த்த உடம்பு	Love's way is life; with out it humans are but bones skin-clad.	அன்புநெஞ்சத்தின் வழியில் இயங்குவதே உயிருள்ள உடலாகும்; இல்லையேல், அது எலும்பைத் தோல் போர்த்திய வெறும் உடலேயாகும்.
----	----	---	---	--

83	82	விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல் சாவா மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று	It is wrong to eat even nectar alone leaving your guest outside.	விருந்தினர் வீட்டிற்கு வெளியே இருக்கத் தான் மட்டும் தனித்து உண்பது, சாவைத் தடுக்கும் மருந்தே என்றாலும், விரும்பத் தக்கது அன்று.
----	----	--	--	---

84	86	செல்விருந்து ஒம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பான் நல்விருந்து வானத் தவர்க்கு.	Who hosts the passing guests and waits for more will be hosted by the gods.	வந்த விருந்தினரைப் போற்றி, இனிவரும் விருந்தினரை எதிர் பார்த்திருப்பவன், வானுலகத்தில் உள்ள தேவர்க்கும் நல்ல விருந்தினனாவான்.
----	----	---	---	---

85	106	மறவற்க மாசற்றார் கேண்மை துறவற்க துன்பத்துள் துப்பாயார் நட்பு	Donot neglect the friendship of the pure nor forsake the props in your need.	மாசற்றவர்களின் உறவை மறக்கவும் கூடாது; துன்பத்தில் துணை நின்றவர் நட்பைத் துறக்கவும் கூடாது.
----	-----	--	--	--

86	110	எந்நன்றி கொன்றார்க்கும் உய்வுண்டாம் உய்வில்லை செய்ந்நன்றி கொன்ற மகற்கு	All other sins may be redeemed, except ingratitude.	எந்த அறத்தை மறந்தார்க்கும் வாழ்வு உண்டு; ஆனால் ஒருவர் செய்த உதவியை மறந்தார்க்கு வாழ்வில்லை.
----	-----	--	---	---

87	101	செய்யாமல் செய்த உதவிக்கு வையகமும் வானகமும் ஆற்றல் அரிது.	Neither earth nor heaven can truly repay spontaneous aid.	ஒருவருக்கு ஒரு நன்மையும் நாம் செய்யாத போதும், அவர் நமக்கு உதவினால், அதற்குக் கைம்மாறாக மண்ணுலகையும் விண்ணுலகையும் கொடுத்தாலும் சமம் ஆகாது.
----	-----	--	---	--

88	125	எல்லார்க்கும் நன்றாம் பணிதல் அவருள்ளும் செல்வர்க்கே செல்வம் தகைத்து.	Humility is good for all To the rich it adds a wealth special.	பணிவு என்னும் பண்பு, எல்லார்க்கும் நலம் பயக்கும். ஏற்கனவே செல்வர்களாக இருப்பவர்களுக்கு அந்தப் பண்பு, மேலும் ஒரு செல்வமாகும்.
----	-----	--	--	--

89	152	பொறுத்தல் இறப்பினை என்றும் அதனை மறத்தல் அதனினும் நன்று.	Forgive transgressions always, better still forget them.	அளவுகடந்து செய்யப்பட்ட தீங்கைப் பொறுத்துக் கொள்வதைக் காட்டிலும், அந்தத் தீங்கை அறவே மறந்து விடுவதே சிறந்த பண்பாகும்.
----	-----	---	--	--

90	156	ஒறுத்தார்க்கு ஒருநாளை இன்பம் பொறுத்தார்க்குப்	The avenger's joy is for a day, the forgiver's fame lasts like the earth's	தமக்குத் தீங்கு செய்தவரைத் தண்டித்தவர்க்குத் தண்டித்த அன்று மட்டுமே இன்பம் பொறுத்தவர்க்குக் கொண் வர்க்கோ உலகம் விரியும்
----	-----	---	--	---

		பொன்றும் துணையும் புகழ்.	name lasts like the ear of a.	மட்டுமே இன்பம், அன்புதான் கொண்டவர்களை உலகம் அழியு வரை புகழ் இருக்கும்.
91	184	கண்ணின்று கண்ணறச் சொல்லினும் சொல்லற்க முன்னின்று பின்னோக்காச் சொல்.	Though harsh you speak in one's presence Abuse is worse in his absence.	நேருக்கு நேராக ஒருவரது குறைகளைக் கடுமையாகச் சொன்னாலும் சொல்லலாம், ஆனால் பின் விளைவுகளை எண்ணிப் பார்க்காமல் நேரில் இல்லாத ஒருவரைப் பற்றிக் குறை கூறுவது தவறு.
92	435	வருமுன்னர்க் காவாதான் வாழ்க்கை எரிமுன்னர் வைத்துறு போலக் கெடும்.	A life that does not guard against faults is a heap of straw before fire.	முன்கூட்டியே எச்சரிக்கையாக இருந்து ஒரு தவறான செயலைத் தவிர்த்துக் கொள்ளாதவருடைய வாழ்க்கையானது நெருப்பின் முன்னால் உள்ள வைக்கோல் போர் போலக் கருகிவிடும்.
93	221	வறியார்க்கு ஒன்று ஈவதே ஈகை மற்றெல்லாம் குறியெதிர்ப்பை நீரது உடைத்து.	The only gift is giving to the poor; all else is exchanged.	வறியவர்க்கு ஒரு பொருளைக் கொடுப்பதே ஈகை எனப்படுவது, மற்றவர்க்குக் கொடுப்பதெல்லாம் பயன் எதிர்பார்த்து கொடுக்கும் தன்மை உடையது.
94	231	ஈதல் இசைபட வாழ்தல் அதுவல்லது ஊதியம் இல்லை உயிர்க்கு.	The only asset in life is fame that comes of charity.	ஏழைகளுக்குக் கொடுப்பது; அதனால் புகழ் பெருக வாழ்வது; இப்புகழ் அன்றி மனிதர்க்குப் பயன் வேறு ஒன்றும் இல்லை.
95	282	உள்ளத்தால் உள்ளலும் தீதே பிறன்பொருளைக் கள்ளத்தால் கள்வேம் எனல்	The very thought of robbing another is evil.	அடுத்தவர் பொருளை அவருக்குத் தெரியாமல் திருடுவோம் என்று மனத்தால் நினைப்பதும் தீமையானது.
96	294	உள்ளத்தால் பொய்யாது ஒழுகின் உலகத்தார் உள்ளத்துள் எல்லாம் உள்ள.	He lives in loving hearts of all Who serves the Truth serene in soul.	மனத்தால்கூடப் பொய்யை நினைக்காமல் வாழ்பவர்கள், மக்கள் மனத்தில் நிலையான இடத்தைப் பெறுவார்கள்.
97	307	சினத்தைப் பொருள் என்று கொண்டவன் கேடு நிலத்து அறைந்தான் கைபிழையாது அற்று	A wrathful man's ruin is as truthful and sure as the earth struck with one's hand.	நிலத்தைக் கையால் அறைந்தவனுக்கு அவன் கைதான் வலிக்கும். அது போலத்தான் சினத்தைப் பண்பாகக் கொண்டவன் நிலையும் ஆகும்.
98	363	வேண்டாமை அன்ன விழுச்செல்வம் ஈண்டு இல்லை யாண்டும் அ.தொப்பது இல்.	No greater fortune here than not to yearn, and none to excel in hereafter it too!	எந்தப் பொருளையும் விரும்பாமல் இருப்பது போன்ற சிறந்த செல்வம் இப்பூமியில் வேறு ஒன்று இல்லை; வான் உலகத்திலும் இதற்கு ஒப்பானது இல்லை.
99	992	அன்புடைமை ஆன்ற குடிப்பிறத்தல் இவ்விரண்டும் பண்புடைமை என்னும் வழக்கு.	Gentle kin and kindness combined constitute courtesy.	எல்லாரிடமும் அன்புள்ளவனாக வாழ்வது. உலகத்தோடு ஒத்து வாழும் குடும்பத்தில் பிறந்திருத்தல் இவை இரண்டும் பண்புடைமை என்னும் நல்ல வழிகளாகும்.
100	398	ஒருமைக்கண் தான் கற்ற கல்வி ஒருவற்கு எழுமையும் ஏமாப்பு உடைத்து.	The joy of learning in one birth Exalts man upto his seventh	ஒரு பிறப்பில் தான் கற்றக் கல்வியானது அப்பிறப்பிற்கு மட்டும் அல்லாமல் அவனுக்கு ஏழ்பிறப்பிற்கும் உதவும் தன்மை உடையது.